

CCFLT NEWSLETTER

NEWSLETTER OF THE COLORADO CONGRESS OF FOREIGN LANGUAGE TEACHERS

Affiliated with the Southwest Conference On Language Teaching , the Central States Conference, and the American Council on the Teaching of Foreign Languages

VOLUME 26 NUMBER 2 OCTOBER 2006

From the President

Dear Colleagues,

My year is in full swing and I am sure yours is as well. Your CCFLT Board of Directors began their school year by working diligently at our annual retreat in August and is now implementing several new and exciting activities. As the year progresses, CCFLT will be disseminating information about them.

Linguafests for German, Japanese, Spanish, French and Chinese are occurring in September and October. The CCFLT web site has information about dates, times and locations of each Linguafest.

This is a reminder that the Fall Conference will be taking place on Saturday, October 14, 2006 at the Butterfly Pavilion with Toni Theisen as the workshop presenter. Her full-day workshop entitled *Our Chrysalis Stage: Transforming and Strengthening Students' Skills* will provide strategies that apply rigor and relevance to your daily lessons, and you will have the opportunity to create standards-based activities.

In this Newsletter you will find information regarding the 2007 CCFLT Spring Conference workshop presenters, featuring a variety of topics pertinent to foreign language instruction. I am sure there will be at least one topic relevant to your teaching assignment.

October 31 is the deadline to submit session proposals for the Spring Conference. I have not heard from many of you yet, but there is still time. Please fill out a proposal and share your expertise with others. Proposal forms are also available on the CCFLT web site at www.ccflt.org

Now is the time to apply for grants and scholarships, and to nominate your deserving colleagues for awards as well. Access information on each of the grants, scholarships, and awards on the CCFLT web site.

The November elections are about a month away. Two issues affecting education here in Colorado are Referendum J and Amendment 39. Both ballot issues would require school districts to spend 65 percent of their budgets on classroom expenses. Amendment 39 would amend the state constitution. I am certain the newspapers will provide information about each of them. In November, take the time to vote and make your opinion count.

I hope to see many of you soon at the Fall Conference!

Best regards,
Judy Cale



In This Issue

President's letter.....	1
Goodbye to a dear friend.....	3
Fall Conference.....	4-5
AATSP Linguafest.....	6
Chinese Linguafest.....	7
Spring Conference hotel information.....	8
Keynote Speaker.....	9
Workshops.....	10-14
100% Membership.....	14
Scholarships for 1st-year teachers.....	14
Conference Registration Form.....	15
Ethnic Dinners.....	16
Session Proposals.....	16
Session Proposal Form.....	17
Innovation Grants.....	18
Awards Nomination Form.....	19
Essay Contest.....	20
Videotaped Speaking Contest.....	21
CSC and ISE Awards.....	22
Advocacy Update.....	23
CJLEA news.....	25
New admission requirements.....	26
Membership Form.....	27
Japan Fulbright Memorial Fund.....	28
ACTFL Teacher of the Year.....	28-29
Proposed CCFLT dues increase.....	30



Have a question about dues?

Please write or call:

Deena Tunnell
 CCFLT Executive Secretary
 P.O. Box 621
 Englewood, CO 80151-0621
 303.789.3216
 pdtunnell@msn.com

**The Newsletter
 of the
 Colorado Congress
 of
 Foreign Language Teachers**

*Published 4 times yearly:
 August, October, January, April*
<http://www.ccflt.org>

David Burrous, Editor
 Alisa Burrous, Layout Editor
 Phone: (303) 666-8957
 d303burrous@msn.com

Advertising rates and policies

You are invited to advertise in the **CCFLT Newsletter**. Commercial ads which support the mission of **CCFLT** and are of interest to the profession, including tour and book ads, are accepted at the following rates:

<u>Size of Ad</u>	<u>Charge</u>	<u>Size of Copy</u>
Full Page	\$250.00	7 ¼" X 9"
Half Page	\$125.00	7¼"X4 ½"
Half Page	\$125.00	3 ½" X 9"
1/4 Page	\$75.00	3½"X4 ½"

Price is for publication in the **CCFLT Newsletter** one time. If you have questions regarding appropriate software for ads, please contact the Editor. Advance payment is appreciated. Checks made out to **CCFLT** should be sent to the Executive Secretary, Deena Tunnell: 303.789.3216 or pdtunnell@msn.com

Board of Directors, 2006-2007

Officers:

Judy Cale, President, Smoky Hill HS bobjudycal@msn.com
 Mira Canion, President-Elect, Erie HS miracanion@yahoo.com
 Yumiko Guajardo, Past-President, USAFA..... yumiko.guajardo@usafa.af.mil

Elementary / Secondary Representatives:

Norma Arroyo, Fossil Ridge HS narroyo@psdschools.org
 Douglas Bowman*, Evergreen HS dglsbowman@earthlink.net
 Pam Centeno*, Cheyenne Mountain HS centeno@cmsd.k12.co.us
 Lulu Cruz-Gosnell*, Silver Creek HS c_lu_lu@yahoo.com
 Alison Eustice**, Colorado Springs School..... aeustice@css.org
 Stacy Muenzenmayer*, Horizon HS..... stacy.muenzenmayer@adams12.org
 Debbie Singer, Monarch HS debbiemoin@yahoo.com
 Jalen Waltman, Lewis-Palmer District 38 jwaltman@lewispalmer.org

Post-Secondary Representatives:

Obdulia Castro, Regis University ocastro@regis.edu
 Hideko Shimizu*, CU Boulder shimizu@colorado.edu

At-Large Representatives:

Joanne Pasqua*, Metropolitan State College..... pasqual@mscd.edu
 Elvida Henry***, Skyway Park ES elvida@cmsd.k12.co.us

Non-Voting Appointed Members:

Angela Brehm, Webmaster, USAFA..... angela.brehm@usafa.af.mil
 David Burrous, Newsletter Editor, BVSD d303burrous@msn.com
 Gudrun Clay, PEALS Editor, Metropolitan State College gudrunclay@aol.com
 Deena Tunnell, Executive Secretary pdtunnell@msn.com

- * designates first year of a two-year term
- ** designates a board member appointed to complete the second year of a board member who resigned
- *** designates a board member appointed to serve a one-year term for a board member who resigned

CCFLT Website:

<http://www.ccflt.org>

CCFLT ListServ Email Address:

To send a message to the ListServ, use this address: ccflt@lists.mscd.edu

CCFLT ListServ Website:

http://lists.mscd.edu/read/all_forums/

If you wish to change the email address to which your CCFLT Listserv email is sent, please go to: http://lists.mscd.edu/read/all_forums/subscribe?name=ccflt and join again with the new email address.

Angela Brehm, Webmaster
 angela.brehm@usafa.af.mil



Kris Wells

February 23, 1950 - September 30, 2006

CCFLT President 1999-2000

Christine "Kris" Schmader Wells, a resident of Colorado Springs since 1972, lost her battle with pancreatic cancer on Saturday, September 30, 2006 at the age of 56. She was born in Pennsylvania, February 23, 1950 to Donald and Louise Schmader. She was married to Jeffrey Wells on August 19, 1972 and they were blessed with two sons, Joshua and Jacob.

Kris was an extraordinary woman who will be mourned, celebrated and loved forever. She touched many lives during her 56 years through her involvement in many local and national organizations. She retired from Cheyenne Mountain School District in 2004 after 22 years of teaching junior high Spanish. In 1989 she received the Rose Award in recognition of outstanding service to education from the Cheyenne Mountain School District, and she was named Colorado State Foreign Language Teacher of the Year in 2004. Kris previously taught at Pauline Memorial School, the Colorado Springs School and Air Academy Junior High. Her passion and enthusiasm inspired many. Her teaching accomplishments led to authoring textbooks for Pearson Prentice Hall and presenting nationwide for both Pearson Prentice Hall and the McGraw Hill Wright Group.

Kris volunteered for numerous organizations including Zonta International, Bear Creek Nature Center, Rocky Mountain Women's Film Festival, Pikes Peak Library, Sister Cities Organization, Colorado Springs Fine Arts Center, and the Triple Crown of Running.

Many people also benefited from her busy hands knitting scarves, afghans and dishcloths. Her creativity, energy and enthusiasm for life were displayed not only in her teaching but also in everything she did. She packed more into one day than many people do in a week. She loved to go on hikes, do water aerobics, and work out at Curves. Whether she was playing bridge or bunko, reading a book, watching the latest film or going to the theatre, every day was a reason to celebrate. No occasion or person went unrecognized. Kris made everyone feel special. Of all the gifts she possessed, the one she most often shared was her gift of gab. She would strike up a conversation with any friendly face, especially if they spoke Spanish.

Kris is survived by her devoted husband of 34 years, Jeff; son Josh and his partner, Tommy Craig of Denver; son Jake of Vail; as well as her parents and a large extended family.

Contributions in Kris' memory can be made to the Bear Creek Nature Center, 245 Bear Creek Road, Colorado Springs, Colorado 80906 for a bench along the trail that she frequented. Other options for donations are to the Rocky Mountain Cancer Center, 3027 North Circle Drive, Colorado Springs, Colorado 80909 or to any organization where Kris volunteered.





**Join CCFLT at the
27th Annual Fall Conference**
Saturday, October 14, 2006
at the Butterfly Pavilion in Broomfield, CO

***Our Chrysalis Stage:
Transforming and Strengthening
Students' Skills***



When the caterpillar is full-grown it attaches itself to a place to “rest”. It forms a chrysalis and goes into a type of hibernation. On the outside it looks like nothing is going on, but changes are occurring that can’t be seen. The internal systems are reorganizing and transforming into new structures. How is this stage of a butterfly a metaphor for professional development?

What do teachers need to do to move students to higher levels of performance in the language and to encourage them to be more critical and creative thinkers? What does rigor and relevance look like in a foreign language classroom? How do teachers activate students’ interests, respond to readiness levels and honor varied learning profiles? How do teachers develop lessons that also support student success on CSAP and other standardized tests?

This workshop will provide opportunities for participants to explore, experience and create a variety of standards-based activities that encourage students to use the language in interpersonal, interpretive and presentational modalities by focusing on four areas:

- reviewing the research on differentiated instruction and a set of strategies including menus, tiered lessons, learning centers and RAFTS;
- using higher-level questioning techniques and creative and critical thinking strategies;
- examining and applying the Rigor and Relevance framework;
- designing effective expository, narrative and persuasive writing prompts and aligning prompts to CSAP formats both for language arts and math.

Toni Theisen currently teaches French at Loveland HS in Loveland, Colorado where she is also the World Languages and Cultures department chair. She was a part of the first group of national World Languages and Cultures teachers to receive World Languages other than English National Board Certification in French in 2002. She has a Masters of Arts Degree in Foreign Language Teaching and French from the University of Northern Colorado and a Masters of Arts Degree in Education of Diverse Learners from the University of Phoenix.

*Very active in the foreign language profession throughout her career, Toni has presented many sessions and workshops for the national, regional, and state conferences and has authored several articles on Multiple Intelligences, Differentiated Instruction and language learning strategies. She has participated on a variety of professional committees including the task force for the Colorado Model Content Standards Project and the teacher standards committee for Colorado Teacher Licensure. Most recently, she served on the standards committee for the National Board for Professional Teacher Standards for World Languages Other Than English. She has just finished a term as an Executive Board member for the American Council for the Teaching of Foreign Language (ACTFL) and also served as the national program chair for the 2004 and 2005 annual ACTFL conferences. She is the co-author of the middle school text, *Bon Voyage*, and a co-author of the EMC/Paradigm French Level I and Level II series, *C’est à Toi*. Toni also has spent many summers in France organizing and leading student travel/homestay programs.*

Toni has received many honors and awards including the ACTFL Nelson Brooks Award for the Teaching of Culture, The Colorado Governors’s Award for Excellence in Teaching, the Southwest Conference on Language Teaching (SWCOLT) Outstanding Teacher Award, the Excellence in Teaching Award and the 2002 Genevieve Overman Memorial Service Award from CCFLT. Toni served as President of CCFLT and as the Colorado president for AATF, as well as a Central States Conference (CSC) Board of Directors member from 1989-1993. She was the Local Arrangements Chair for the CSC, SWCOLT and CCFLT Joint Language Conference in 1988. In 1991 she served as the Program Chair for the CSC in Indianapolis. She was the Assistant Local Chair for the CSC, SWCOLT, PNCFL and CCFLT joint conference in 1995 and the Co-Chair of Local Arrangements for the CCFLT/SWCOLT Joint Languages Conference in Denver in 2003.

She currently lives in Fort Collins, Colorado with her dog, Jordy.

27th Annual CCFLT Fall Conference

Join us for Toni Theisen's hands-on workshop
Our Chrysalis Stage: Transforming and Strengthening Students' Skills

at **The Butterfly Pavilion**
6252 West 104th Avenue, Westminster CO 80020, 303-469-7660
Saturday, October 14, 2006, 8:45 am - 5:00 pm
Includes Continental Breakfast and Language Immersion Luncheon.

----- **Registration Form** -----

Name _____
Address _____
City _____ State _____ Zip code _____
School _____ Language(s) _____
E-mail _____
Home phone: (____) - _____ - _____ Work phone:(____) - _____ - _____

Fall Conference Registration: Please mark your registration payment(s) below:

(Asterisk (*) denotes that registration includes one-year membership dues:)

- New or Renewing Member* (R1) \$80 _____
- Registration for a Member whose dues are current through 2006-2007 (R4) \$50 _____
- New or Renewing Student Member* (R2) \$55 _____
- Registration for a Student Member whose dues are current through 2006-2007 (R5) \$40 _____
- First-Year Teacher* (R3) \$65 _____
- Late fee after October 6 or on-site (R6) \$10 _____
- 8 Hours of Colorado Department of Education Re-Certification Credit (R7) \$10 _____

Membership: Your dues to CCFLT must be current in order to register for the Fall Conference.

- Professional Member, one year \$30 _____
- First-year teacher, one year \$15 _____
- Professional member, two years **\$50 _____
- Professional member, three years **\$70 _____
- Professional member, five years **\$100 _____
- Joint membership, one year, one household \$42 _____
- Student member, one year \$15 _____
- Retired member, one year \$15 _____

**Note: Two years or more at reduced rate

Total membership dues and Fall Conference registration fees..... \$ _____

Remit total amount due by check payable to *CCFLT Fall Conference* or provide credit card information:
VISA or MASTERCARD number _____ Expiration Date _____
ZIP Code of the billing address _____

Mail registration and dues payments including check, credit card information,
or copy of purchase order, postmarked no later than **October 6, 2006** to:
Deena Tunnell, CCFLT Fall Conference, P.O. Box 621, Englewood, CO 80151-0621
Questions? Contact Deena Tunnell at 303.789.3216 or pdtunnel@msn.com

AATSP announces Spanish Linguafest 2006

The Colorado chapter of the American Association of Teachers of Spanish and Portuguese (AATSP) announces our **October 21st** workshop on the use and production of short films in Spanish language classes. This all-day workshop, to be held at CU-Denver's Auraria Campus, is being presented as the Spanish-language immersion activity for CCFLT's Fall 2006 Linguafest.

To help you plan your fall schedule, we remind you that this year's CCFLT Fall Conference consists of an all-languages workshop: ***Our Chrysalis Stage: Transforming and Strengthening Students' Skills*** led by Toni Theisen on October 14 at the Butterfly Pavilion in Broomfield, and many language-specific events held on Saturdays throughout September and October.

Our *Taller de Cine* will commence at 8:45 am with registration. From 9-11 am, there will be several short presentations on the use of specific

films or types of films in Spanish classes; lesson options appropriate for multiple levels of Spanish will be suggested, and participants will be able to brainstorm in groups about how they might tailor these plans to fit their own classroom situation even better. Lunch will be at a restaurant within walking distance of the Auraria Campus, and will allow participants to meet and chat in Spanish with other teachers. During the afternoon, participants will be given a list of options for types of films that students can be assigned to produce, and then participants will divide into groups, choose an option, and make a short film themselves! Films will be viewed from 4 to 5 p.m. at our own *Festival de Cine*.

The cost to participate is \$15, plus the price of lunch. Participants who need continuing education credits may pay another \$10 for 8 hours of recertification credit and those who need graduate credit may pay \$119 and complete an assignment page for one quarter hour of graduate credit from DU.

To register or request more information, please write to Anne.Becher@colorado.edu.

Come join us on the CCFLT Board!

If you would like to jump-start your career, build connections in the state of Colorado and become a leader among your colleagues, why not run for the Colorado Congress of Foreign Language Teachers' Board of Directors? Each year, CCFLT elects six new members to the Board of Directors, as well as a president-elect. There are several benefits to serving on the Board:

- Great opportunities to expand your leadership potential.
- Attend the Fall and Spring Conference and get the registrations and the luncheons for free.
- Receive Colorado Department of Education (CDE) credit.

- Get to know other language teachers from across the state.
- Earn volunteer hours (certificates available).

Frequently members are interested in what is happening in the world of language teachers but are not sure how to become more involved. The self-nomination process is one easy step! If you are interested, visit the Colorado Congress of Foreign Language Teachers' web site (CCFLT.org) and click on the "Why serve on the CCFLT Board?" button.

For more information
contact Stacy Muenzenmayer
stacy.muenzenmayer@adams12.org

Register now for *Strategies and Models for Teaching Chinese Language and Culture*

“Increasingly, leaders across public and private sectors are recognizing the rise of Asia as one of the central facts of the 21st century. China, with its tremendous economic growth and emergence as a leader in the region, is fundamental to this shift... The task of increasing the number of American students who can demonstrate a proficiency in Chinese is undeniably urgent.” This quote from a 2005 White Paper by The Asia Society is reflected in the U.S. government’s 2006 Strategic Foreign Language Initiative for Chinese language and culture studies.

CCFLT and the Program for Teaching East Asia (TEA) at the University of Colorado have joined together to offer a one-day program, **October 28 2006**, designed to provide valuable information, tools, and models to start and/or strengthen Chinese language and studies programs in your schools and/or districts. The workshop will be designed for teams of foreign language teachers, social studies teachers, and school administrators; individual registrants are welcome. The workshop will consider the teaching of Chinese language in foreign languages departments and the connections to be made with Chinese geography, culture, and history instruction in social studies departments. The workshop will also provide foreign language educators, social studies educators, and administrators with strategies and models for instruction, sources

of funding and resource networks.

Workshop highlights:

- Keynote presentation by Professor Madeline Spring, University of Colorado.
Professor Spring is currently working with the K-16 Chinese Language Flagship Project at the Center for Applied Second Language Study, University of Oregon. The Chinese Flagship Project is funded by the National Security Education Program to develop a national model for K-16 Chinese language learning. Professor Spring will speak about this project and other national funding initiatives.
- Session on funding sources, resources, and strategies for teaching about China across the foreign language and social studies departments.

For foreign language specialists and teachers:

- Panel on successful Colorado models for Chinese language instruction at the secondary level.
- Sessions on key issues in creating a Chinese language program: getting started, curriculum development and design, texts and resources, Chinese language teacher certification, the AP Chinese language exam.
- New consortium for Colorado Chinese language educators

For social studies specialists and teachers:

- Session on teaching China in world history.

- Top 10 reasons to teach about China and resources for doing so.
- Resources, professional development opportunities, and study tours.

Benefits of Participation:

- Each individual or team registration receives the 2006 Asia Society publication, *Creating a Chinese Language Program in Your School*.
- All participants receive morning refreshments, lunch, and resource packet.
- CDE credit available for \$10 through CCFLT

Workshops details:

- *When:* Saturday, October 28, 2006, 9 am-3:30 pm
- *Where:* Eaton Humanities Building, west of Norlin Library, CU-Boulder campus
- *Sliding registration fee:* Individuals: \$20; Teams of 3: \$50; Teams of 4: \$60.
- *\$10.00 processing fees for individuals wishing to obtain CDE credits*

You may register online at the TEA website: <http://www.colorado.edu/CAS/TEA> beginning September 18, 2006. Note that online registrations become final upon TEA’s receipt of the registration fee. Make checks payable to the University of Colorado. Questions? Contact Yumiko Guajardo, CCFLT Past-President (yumiko.guajardo@usafa.af.mil) or Lynn Parisi, Director, Program for Teaching East Asia, University of Colorado (lynn.parisi@colorado.edu).

Join us for the 45th Annual CCFLT Spring Conference

Discovering the World Through Languages

February 22-24, 2007

at

The Inverness Hotel and Conference Center

200 Inverness Drive West

Englewood, CO 80112

800-832-9053

www.invernesshotel.com



Reserve your hotel room early!

\$79.00 for a single/double

Be sure to identify yourself as a CCFLT Conference participant.

Plenty of free parking available.

45th Annual CCFLT Spring Conference

Thursday - Saturday, February 22-24, 2007

Friday Luncheon Keynote Speaker:

Deborah Blaz

Hitting High C's - Implementing the Standards



Deborah Blaz, a French teacher at Angola High School in Angola, Indiana, is a native of St. Charles, Illinois. She received her B.A. in French and German from Illinois State University, a diplôme from the Université de Grenoble in Grenoble, France, and in 1974, an M.A. in French from the University of Kentucky. Ms. Blaz has taught French and English to grades 7 through 12 for the past 26 years in Indiana. She also serves as World Languages department chair at her school, volunteers in adult ESL classes, and does professional translation work.

Ms. Blaz is the author of five best selling reference books, *The Foreign Language Teacher's Guide to Active Learning*; *Teaching Foreign Languages in the Block*; *A Collection of Performance Tasks and Rubrics: Foreign Languages*; *Bringing the Standards for Foreign Language Learning to Life*; and *Differentiated Instruction: A Guide for Foreign Language Teachers*. She has frequently presented on successful teaching strategies at state, regional and national conferences, universities, and high schools. A recipient of the Project E Excellence in Education award in 2000, she was also named Indiana's French Teacher of the Year by the Indiana chapter of the American Association of Teachers of French (IAATF) in 1996, and was named to the All-USA Teacher Team, Honorable Mention, by USA Today in 1996.

Pre- and Post-Conference Workshop Preview:

Thursday, February 22, 2007
Saturday, February 24, 2007



Thursday, February 22, 2007

1. **Leslie Patiño** (AM), *It's Not Your Same Old AP Spanish Exam Anymore*
2. **Dodie Guntren** (PM), *Get Up! Get Out of Your Seat! Speak!*
3. **Leonor Cuervo de Rojas** (AM), *Promoting School Success in the Spanish for Native Speakers Class*
4. **Douglas Sebring** (AM), *Web Wonders for the Connected Foreign Language Classroom*
5. **Kathryn Bulver** (PM), *A Language Exploration through Poetry*
6. **Deborah Blaz** (PM), *Differentiated Instruction*
7. **Douglas Sebring** (PM), *Menage à Trois: Practices to Love About Languages and Technology*
8. **Anne Weber** (PM), *Was ist Deutsch? Thema Landeskunde*

Saturday, February 24, 2007

9. **Diego Ojeda** (PM), *Las Palabras Son Un Tesoro*

Leslie Patiño began teaching AP Spanish in 1994 and became a reader in 1999. She has been a College Board consultant since 2004, presenting workshops and summer institutes in the western U.S. She is the National Spanish Exam coordinator for Colorado, and a board member of AATSP Colorado. In 2008, Amsco will publish a reader she has written.

2. **Get Up! Get Out of Your Seat! Speak!** - Dodie Guntren (Thursday, half day, AM)

Voted the “Best of Colorado”, Dodie went on to Central States Conference last year in Chicago, where her presentation was voted “Best of CSC”



out of over 200 workshops. Dodie will also present this workshop in Nashville, Tennessee this November for ACTFL.

Thursday, February 22, 2007

1. **It's Not Your Same Old AP Spanish Exam Anymore** - Leslie Patiño (Thursday, half day, AM)



Are you an AP Spanish Language teacher dealing with the changes to the exam for 2007? With the new format, teachers need to prepare students better than ever. Come hear how things have changed (for the better!) in one experienced AP teacher's

class, what's the latest on materials and the audit, and reflect on what you would like to change in your class. The workshop will be conducted primarily in Spanish.

This seasoned veteran's guide gives us activities that get kids moving, creating, but most of all speaking! Some strategies include mask making, holidays, games, autobiographies, fairy tales, French week, famous people, reflexive verb projects, “make an appointment”, 20 questions, and more. All promote oral proficiency plus sneaking in grammar from levels 1 to AP. There are examples and rubrics in French, Spanish, and German which can be used with ESL students as well. Dodie will also include some ideas from the extension workshop at CSC. This is a kinesthetic, interactive workshop, so be prepared to have fun, and take home a plethora of ideas for Monday morning and the rest of the year!

Dodie Guntren has been teaching French, and a bit of Spanish, for over 35 years in Iowa, in the private school system, in Littleton Public Schools, and now in Douglas County Schools at Highlands

Ranch HS. She has received the CCFLT Creativity Award, the UNC French Teacher Award, the Douglas County Outstanding Teacher Designation, a Fulbright Scholarship to Japan, two "Stages to France, and has traveled extensively in francophone countries. She will be retiring this year.

3. Promoting School Success and Excellence in the Spanish for Native Speakers Class -
 Leonor Cuervo de Rojas
 (Thursday, half day, AM)

This presentation will focus on the following:

- Language Acquisition and Transference of Knowledge and its implications for the *Spanish for Native Speakers* class at the high school level.
- Activities related to achievement gain that involve language, culture, content knowledge, and also connect with students' community and family.
- Promoting excellence among special populations; learning vs. letter grades.
- Preparing students for the national tests (e.g., SAT, AP).



A sample list of reading materials and activities will be handed out at the end of the presentation.

Born in Colombia, Leonor Cuervo de Rojas is a teacher, consultant, translator, and interpreter. She has served as a consultant with the Colorado Department of Education and a translator for Foster Parents Plan, Inc. of Bogotá, Denver Public Schools, CDE, and other school districts and companies. She has taught English and Spanish as Foreign Languages in Bogotá and Cali, and trained English teachers in linguistics and methods at the Instituto Lingüístico Colombo-Americano in Cali. She has worked on curriculum and has developed materials for education through the

mass media for a program based at the Universidad Pedagógica in Bogotá, has taught Spanish in the Cherry Creek School District, and Spanish and Methods at Metropolitan State College, D.U. and U.C.D.

4. Web Wonders for the Connected Foreign Language Classroom - Doug Sebring
 (Thursday, half day, AM)

Can you say "free"? Considering the availability of primary information sources, Internet audio and video services, and extensive collaboration



opportunities with native speakers, world language teachers should never hesitate to access and use electronic resources with their students or to conduct personal research. This workshop will provide specific examples, demos, and activities with cross platform technology tools, digital media, and web pages that can enhance any language.

With current classroom assignments in French, German, and Spanish, we will provide explanations, demonstrations, and activities with internet tools (including audio and video), listservs, and web pages. We will lead attendees through step-by-step experiences on the web and uses of digital appliances. Attendees will leave prepared with specific materials to utilize these digital resources in their classrooms.

Douglas Sebring, Ph.D. is the Assistant Superintendent of North Olmsted City Schools located in a suburb of Cleveland, Ohio. He is currently responsible for secondary schools, technology, policy development, and community relations, including student and staff foreign exchanges. He has taught English, Latin, German, mathematics, and science and was a participant in the 2004 Fulbright Administrator Exchange to Argentina. He is also an Adjunct Professor at Cleveland State University, Ashland University, and Cuyahoga Community College.

continued

*Pre- and Post-Conference Workshop Preview,
continued*

5. A Language Exploration through Poetry
- Kathryn Bulver
(Thursday, half day, PM)



In this 3-1/2-hour, all-language, all-level, learn-by-doing workshop, you will actively explore poetic language and learn techniques for using poetry in your classrooms, including the writing of simple poems that can be used to expand and practice

vocabulary, reinforce grammar points, link to the study of literature and culture, and encourage personal expression and creativity.

You will leave this workshop not only with a collection of specific activities to use, but inspired and motivated to foster student appreciation of poetry and the target language. Attendees are asked to bring a copy of a short poem in English or their target language. Every student and every teacher can be a poet!

Kathryn Bulver is professor of French at Eastern Illinois University in Charleston, Illinois. Dr. Bulver has given pedagogical presentations on a variety of topics -- including French song, story telling, classroom games, and poetry -- at state, regional, and national language conferences such as the Illinois Council on the Teaching of Foreign Languages (ICTFL), Central States Conference (CSC), ACTFL and AATF. Attendees praise her energetic presentation style and her innovative, practical, and inspiring ideas. In 2003, her session on Techniques for Teaching the Past Tense was selected as Best of CSC from a field of 149 sessions. Former regional director and current associate director for ICTFL, Dr. Bulver is also a regular book reviewer for The French Review.

6 Differentiated Instruction - Deborah Blaz
(Thursday, half day, PM)



Participants will:

- learn what differentiated instruction is.
- assess their own learning style and readiness for differentiating.
- choose the form of differentiation that will accomplish the goals for a given unit.
- practice and/or discuss a variety of differentiation strategies.

Deborah Blaz, a French teacher at Angola High School in Angola, Indiana, is a native of St. Charles, Illinois. She received her B.A. in French and German from Illinois State University, a diplôme from the Université de Grenoble in Grenoble, France, and in 1974, an M.A. in French from the University of Kentucky. Ms. Blaz has taught French and English to grades 7 through 12 for the past 26 years in Indiana. She also serves as World Languages department chair at her school, volunteers in adult ESL classes, and does professional translation work.

continued

Mark your calendars now ...

45th Annual Spring

Conference

February 22-24, 2007

at the

Inverness Hotel

and Conference Center,

Englewood, CO

7. Menage à Trois: Practices to Love about Languages and Technology - Douglas Sebring
(Thursday, half day, PM)

This session interweaves three discreet topics into one body. The social intercourse that arises will elucidate how electronic time management



can incorporate computers and electronic tools to utilize time efficiently and effectively; how cameras and camcorders, digital audio recorders, and basic software can transform any classroom into a studio; and how parsimonious educators can locate less expensive classroom materials and tax deductions from travel or education expenses.

Don't Ever Go There in Any Language: A Webquest into the Internet's Dark Underbelly: Myspace is only the beginning. Everyone has heard about the unhealthy, nasty, or pernicious "stuff" from many countries that constitutes the Internet. Yet, how many of these "inappropriate" sites and their content have you actually visited? Experience what there is to loathe or fear on the web in multiple languages. This is an EXPLICIT presentation!!

Podcasting- puedes ahora oírme?: In every language, audio is important. Are you part of the growing technological trend called podcasting -- creating audio files that can be played on the Internet or downloaded to iPods and other portable audio players? Videos and pictures can accompany the audio. If you want to let parents or colleagues hear what your class is doing or provide review materials for your students or create your own "radio show," podcasting may be the solution.

This session will demonstrate how simple it is to create and post your own podcasts for next to free.

(See Dr. Sebring's biographical information on page 11.)

8. Was ist deutsch? Thema Landeskunde -
Anne Weber
(Thursday, half day, PM)

Language of presentation:
German

Weihnachten, Stammtisch, Schrebergarten. Luther, Marx und Oberammergau. Bismarck, Goethe und Karl May.



What is German? This is not an easy question. Even asking it is probably a rather German thing to do. And the answers should be more elaborate than just stating names and keywords.

Based on the exhibition "Was ist deutsch" (Germanisches Nationalmuseum Nürnberg, 2006) this presentation will look into the various aspects of this question. The focus of the workshop will be Landeskunde/cultural studies and we will work with a wide range of hands-on materials you can easily use in German classes.

(Ms. Weber's biographical information is not available at this time.)

continued

*Pre- and Post-Conference Workshop Preview,
continued*

Saturday, February 24, 2007

9. Las Palabras Son Un Tesoro - Diego Ojeda
(Saturday, half day, PM)

This presentation will provide Spanish teachers with a collection of language learning communicative activities that students love because they are challenging and fun. Language classroom management, ways to maintain the tempo during class, and how to be “cool” without compromising teacher professionalism will be discussed. The focus will be on word-use activities and motivational tools to increase students’ vocabulary in the Spanish language. Handouts containing activities that can be introduced at any moment in the curriculum will be available.



Diego Ojeda is a passionate Spanish teacher and an accomplished Foreign Language presenter. He has been recognized and awarded for his outstanding teaching style that he brings to the class and enjoys sharing with his colleagues. Mr. Ojeda received his B.A. in Spanish Language Instruction from Universidad Pedagógica Nacional de Colombia and his M.A. in Social Management of Education from the same institution. A native of Bogotá, Colombia, with many years of experience teaching in his native country and in the United States, Mr. Ojeda brings a refreshing cultural awareness and innovative perspective to the teaching of the Spanish language. Mr. Ojeda’s instructional strategies can be easily adapted to any Spanish language proficiency level. Mr. Ojeda teaches in Evansville, Wisconsin where he lives with his wife Allison and his daughter Sofia Cathleen.

CCFLT 100% Membership Award

At the beginning of the academic year, many of us will welcome new teachers to our schools. Spread the word about CCFLT to these newcomers! We will have many exciting new programs during this year of *Discovering the World Through Languages*. If 100% of the members of your foreign language department are members of CCFLT, please apply for your award! Here is what you’ll receive:

1. An Award Certificate, suitable for framing, signed by the president of CCFLT.
2. A letter recognizing this accomplishment will go to your school principal with an invitation to participate in your school’s recognition at the Spring Conference Awards Luncheon.
3. Ribbons on individual name tags for those from the honored schools.
4. Your school’s name engraved on the 100% Membership Plaque and school recognition in the CCFLT Spring Newsletter.

Deadline for application is January 15, 2007.

The application form is available at
<http://www.ccflt.org/membership100.htm>

Please send your school’s application to
Jalen Waltman, 100% Membership Award Chair
jwaltman@lewispalmer.org

CCFLT Spring Conference Scholarships available for first-year teachers

If you are a first-year teacher and a member of CCFLT, you are eligible to apply for a scholarship to attend the 45th Annual CCFLT Spring Conference in February 2007, *Discovering the World Through Languages*, for FREE.

If chosen, you will receive your conference registration, admittance to the Thursday workshops, the Thursday Awards Luncheon, the Friday Keynote Luncheon, and admittance to all Friday and Saturday sessions at no cost. The application deadline is Friday October 27, 2006.

For more detailed information, visit
[//www.ccflt.org/springconfscholarships.htm](http://www.ccflt.org/springconfscholarships.htm)

Veteran teachers -- help spread the word to newcomers!

45th Annual CCFLT Spring Conference 2007 Registration Form
The Inverness Hotel and Conference Center
 200 Inverness Drive West, Englewood, CO 80112 [Take I-25, Exit 195 - County Line Road]
 1-800-832-9053 (www.invernesshotel.com)
February 22-24, 2007

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip code _____

School _____ Language(s) _____

E-mail _____

Home phone () _____ - _____ Work phone () _____ - _____

**** Please contact me about being a session host at the 2007 CCFLT Spring Conference! _____****

Registration

New or renewing member* R 1 \$ 85 _____
 First-year teacher* R 2 \$ 70 _____
 Members through 2006-2007 R 3 \$ 55 _____
 Students new or renewing* R 4 \$ 50 _____
 Late fee after Jan. 31 or on-site R 5 \$ 10 _____

* includes one-year membership – please, skip “Membership Dues”

Registration total _____

Optional Meal Events

Thursday Awards M 1 \$ 25 _____
 Thurs Awards vegetarian M 2 \$ 25 _____
 Friday Keynote M 3 \$ 25 _____
 Fri Keynote vegetarian M 4 \$ 25 _____

Meals total _____

Optional Pre- and Post- Conference Workshops (Conference Registration required)

Thurs AM	Leslie Patiño	<i>It's Not Your Same Old AP Spanish Exam...</i>	W 1	\$ 25	_____
Thurs AM	Dodie Guntren	<i>Get Up! Get Out of Your Seat! Speak!</i>	W 2	\$ 25	_____
Thurs AM	Leonor Cuervo de Rojas	<i>Success...Spanish for Native Speakers Class</i>	W 3	\$ 25	_____
Thurs AM	Douglas Sebring	<i>Web Wonders for the Connected FL Classroom</i>	W 4	\$ 25	_____
Thurs PM	Kathryn Bulver	<i>A Language Exploration Through Poetry</i>	W 5	\$ 25	_____
Thurs PM	Deborah Blaz	<i>Differentiated Instruction</i>	W 6	\$ 25	_____
Thurs PM	Douglas Sebring	<i>Menage à Trois: Practices to Love.....</i>	W 7	\$ 25	_____
Thurs PM	Anne Weber	<i>Was ist Deutsch? Thema Landeskunde</i>	W 8	\$ 25	_____
Saturday PM	Diego Ojeda	<i>Las Palabras Son un Tesoro</i>	W 9	\$ 25	_____

Workshops total _____

Membership Dues – If your membership expires this year, please take this opportunity to renew your dues.

Professional, one year D 1 \$30 _____ Two years D 2 \$ 50 _____ Three years D 3 \$ 70 _____
 Student D 4 \$15 _____ Professional, Five years D 5 \$ 100 _____ Retired D 6 \$ 15 _____

Dues total _____

Amount due: R _____ M _____ W _____ D _____ **Total** _____

VISA or MASTER CHARGE # _____ Exp.date _____
 Zip Code of Billing Address _____

**Forward registration including check, credit card information, or purchase order pending by
 January 31, 2007:**

CCFLT Spring Conference P.O. Box 621 Englewood, CO 80151-0621
 Questions? Contact Deena Tunnell at (303) 789-3216 or pditunnell@msn.com

Call for Session Proposals: Special Request!!

Yumiko Guajardo, Past-President

The 45th Annual CCFLT Spring Conference: *Discovering the World Through Languages* will be held at the Inverness Hotel and Conference Center in Englewood, CO, February 22-24, 2007. It is time for all of you to start thinking about your session proposals. The proposals will be due on October 31, 2006 to Judy Cale, President.

The following is a compiled list based on the input we received from conference attendees at our last conference in February 2006. If you and/or your colleagues have any good ideas in these areas, please consider presenting and sharing your expertise with the rest of our members. Fill out the **Session Proposal Form** on the next page and send it in soon!

Levels:

- Sessions for K-8 teachers
- College teachers
- Middle school grammar ideas
- Spanish for Advanced levels (Spanish AP)
- heritage/native speakers

Classroom teaching ideas:

- Technology
- Teaching grammar more effectively
- Connections/interdisciplinary units and lessons
- Songs
- Use of film in classes—with or without subtitles
- Hands-on activities
- Creating interpretive tasks
- Fluency exercises—coaching students effectively

Administration/Program

Expansion:

- Motivating the unmotivated/underachiever
- Grading and paperwork/saving time
- Dealing with parents and

colleagues

- Practical ideas for maintaining/increasing programs
- CSAP and college requirements

Area:

- Culture, art
- Reading, literature, poetry

Languages:

- More German, French, ASL
- Sessions of general interest, not language specific

Research:

- Current SLA research
- Differentiated learning

Professional Development:

- Writing successful grants for sabbaticals and student projects
- First- and second-year FL teaching

Attendees would like to see:

- More high school teachers presenting
- Cooking lessons

Ethnic Dinner Opportunities at the Spring Conference

During the CCFLT Spring Conference there are many opportunities to speak the various languages taught across the state, but few are as enjoyable as the ethnic dinners. If you are interested in eating a great meal (and who isn't?) while enjoying the company of your colleagues from around the state, plan to attend the ethnic dinner of your choice.

During the meal, participants will speak in the target language of the group. This is a chance to practice communicating outside of the classroom. You do not need to teach the language, you only need to be able to speak it. If you are just picking up a new language, or if it is a language you have been speaking your whole life, you are welcome to participate!

The language groups will be Chinese, French, German, Japanese, and Spanish. The dinners will be held on **Friday, February 23**. Participants will meet in the lobby of the Inverness Hotel prior to leaving for the restaurants. Come alone or bring a friend or two! All are welcome.

Session Proposal Form

45th Annual CCFLT Spring Conference

February 22-24, 2007 Inverness Hotel and Conference Center, Englewood

We have all gleaned ideas shaped by workshop leaders and peer presenters from prior CCFLT conferences. Isn't it time you shared yours? We welcome your proposal for the Spring Conference 2007. The electronic form (Pdf) will soon be available at: <http://ccflt.org/conferences/springconf2007/htm>. Please "copy & paste" to your word processing program (MS Word, Apple Works, Nisus Writer, etc.) and send it via attachment to **Judy Cale, CCFLT President, at bobjudycal@msn.com, or mail this completed form to Judy Cale, CCFLT President, 5209 S. Sicily St., Aurora, CO 80015. Deadline for receipt of session proposals is October 31, 2006.** Please contact Judy with any technical questions regarding submission.

Presenter name _____	Co-presenter name _____
Address _____	Address _____
City _____ State ____ ZIP _____	City _____ State ____ ZIP _____
School name/address _____	School name/address _____
Home # () _____ Work # () _____	Home # () _____ Work # () _____
Email _____ Fax () _____	Email _____ Fax () _____

Note: Attach an extra page to include the above information for additional co-presenters.

Please attach the following information to this form:

1. Presentation title as you would like it to appear in the conference program. *Limit, ten words.*
2. Abstract for the conference program that would best describe your presentation. *Limit, three sentences.*
3. A one-page description or outline of your presentation, identifying content, approach, and materials to be used. State expected benefits to the participants as well. *Limit, one page.*

Mark the following as they apply to your session:

4. Language(s) of session: _____
5. Language(s) of examples and/or materials: _____
6. Which term best describes your session?
 Articulation _____ Assessment _____ Bilingual/ESL _____ Early learning/FLES _____
 Methods/Techniques _____ Special Topics _____ Technology _____
7. Which standard(s) does your session address?
 1.1 Listening _____ 1.2 Speaking _____ 1.3 Reading _____ 1.4 Writing _____ 2 Culture _____
8. Which level(s) does your session address?
 Beginning _____ Intermediate _____ Advanced _____ Extension _____
9. What length of session would you prefer?
 One hour _____ Two hours _____
10. CCFLT will be responsible for an overhead projector and screen or VCR with TV monitor as projector, as requested. Check below if you will need this audiovisual equipment:
 Overhead projector _____ VCR with monitor _____
11. Additional audiovisual requests (internet connectability, etc.) may be provided to a limited extent, depending upon proposal and final determination of the CCFLT Board. Check below if you will need the following:
 Computer and projector _____ Internet connection _____ Other (specify) _____

In confirming a session at the CCFLT Spring Conference, presenters must be current members of CCFLT and pre-register and pay for the conference as well. Note that presenters are responsible for their own expenses, including copies of their materials and handouts. Please plan for 75 copies.

22nd Annual CCFLT Teacher Innovation Grants Program

Fall Application for Spring 2007 Grants

Application deadline ... October 28, 2006

Each spring, CCFLT presents three monetary grants to teachers. If you have an idea for a project for your classroom, please consider applying for one of the following grants:

12th Annual Ronald W. Walker Memorial Grant	\$1000
22nd Annual Spring Innovation Grant	\$250
22nd Annual Spring Innovation Grant	\$500

The CCFLT Grants Committee is looking for project proposals that are ...
 ... innovative, creative, interesting ... student-oriented ...
 ... practicable, feasible, and ... projects that can be shared with colleagues.

To be eligible for the grant, the applicant must be a current CCFLT member and have been a member for at least one year. **If awarded a grant, you must present the results of your project at the Spring Conference or submit an article to be published in the *Peals* journal.** Please note that CCFLT does not fund requests for release time, textbooks, or materials to be marketed for profit.

To apply for one of the above-mentioned grants, please submit the following:

1. Cover letter
 Include your name, home address/city/state/ZIP, home phone, email address, school name, school address/city/state/ZIP, school phone, and the date of your application.
2. Project goal and rationale
 What is the goal and rationale of your project?
 How is your project different from projects already in existence?
 What does recent research say about the potential success of your project?
3. Steps toward project completion
 Describe the individual steps you are planning to take to reach your goal.
 What is the proposed date of completion?
4. Benefits to students and program
 How will your project directly affect student learning?
 How will your project enhance your foreign language program?
 Will you present the results of your project at the Spring Conference or submit an article to be published in the *Peals* journal?
5. Budget detail
 What is the amount of your request? \$250, \$500, or \$1000?
 Specify your expected expenses.
6. Two letters of support
 Include a letter of support for your project from one colleague and one administrator, no longer than one page each.

Proposals for Innovation Grants must be postmarked by October 28, 2006.

Applicants will be notified of the Grant Review Committee's decision by December 31, 2006.

Please send your complete application to:
 Deena Tunnell, CCFLT Executive Secretary
 PO Box 621
 Englewood, CO 80151-0621

CCFLT Spring Conference 2007 Awards Nomination Form

What dedication! What innovation!. What creativity! What leadership!

Does this describe a colleague? Acknowledge a fellow teacher with a special recognition award nomination. Bring recognition to your school. Your colleagues will feel appreciated. Nominate a fellow CCFLT member for a Special Recognition Award to be presented at the Spring Conference. Only those who have been CCFLT members for a full year prior to nomination may qualify for an award and members of the Board of Directors are not eligible.

The Genevieve Overman Memorial Service Award

Presented to an individual for dedicated and long service to the world language teaching profession, as well as commitment and leadership in serving CCFLT.

The Excellence in Teaching Award

Presented to a world language educator who has excelled in classroom instruction.

The Program Leadership Award

Presented to a world language educator who has provided exceptional leadership and innovation in programs beyond the classroom level.

The Creativity Award

Presented to an individual who has demonstrated exceptional creativity and innovation in the field of world languages, whether in teaching, administration, or materials development.

The Young Educator Award

Presented to a world language teacher who exhibits a great deal of potential in developing ideas for foreign language education.

The Friend of Foreign Languages Award

Presented to an individual or group from outside the world language teaching profession who has made significant contributions to the teaching and learning of world languages.

Please include the following in your nomination packet: 1) this completed form as a cover page; 2) a letter of nomination no longer than two pages; and 3) up to three supporting letters of no more than one page each.

Nominee _____ Award category _____
 School _____ Length of teaching experience _____
 Home phone _____ Work phone _____
 Mailing address _____

Nominator _____ Phone (H) _____ (W) _____
 Mailing address _____

Nominee's supervisor _____ Phone (W) _____
 Title _____ School _____
 Mailing address _____

Please note: No nominations can be considered after November 15, 2006.

Please mail this form and supporting letters as mentioned above to:

Special Recognition Awards
 CCFLT
 P.O. Box 621
 Englewood, CO 80151-0621

12th Annual CCFLT Student Essay Contest

CCFLT is seeking essays for the annual essay contest. The teachers of the winning students will be invited to attend the Spring Conference Awards Luncheon to accept the award. Each sponsoring teacher must be a current member of CCFLT. Due to the fact that the Essay Contest is so popular, it has been difficult to find enough judges to assess all of the entries. Therefore, each teacher may only submit up to three (3) essays. The following topics reflect the theme of the CCFLT Spring Conference 2007, *Discovering the World through Languages*.

Topics:

- Elementary School (K-5): *How do languages help you discover the world?*
 Middle School (6-8): *What have you discovered about yourself since beginning a language?*
 High School (9-12): *How can discovering a language shape your future?*
 University: *Describe a discovery you have made BECAUSE you can speak multiple languages... that you would not have made otherwise.*

Length and Presentation: For middle school through university level students, one page maximum, word-processed, double-spaced, Times New Roman font, 12-point size. Elementary level students may submit a one-page handwritten essay written in black ink or a half page typed essay.

Essays are to be written in English with attention to the details in the rubric listed on the CCFLT website, <http://www.ccflt.org/essaycontest.htm> which includes attention to the Six-Trait Writing Conventions: ideas and content, organization, voice, word choice, sentence fluency, and conventions and presentation. Teachers are encouraged to give students a copy of the rubric before they begin their essay.

Cover sheet: Essays must include a cover sheet that includes the following information: student's name, grade level, age, address and phone number, as well as the sponsoring teacher's name, name of the school, name of school district and the school address.

Assessing: Essays will be assessed according to the rubric listed at <http://www.ccflt.org/essaycontest.htm>. Teachers who submit their students' essays will not be allowed to serve as a judge for the level(s) in which their student(s) must be assessed.

Please use this format for each 2006-2007 CCFLT Essay Contest Registration Form / Cover Sheet:

Student's name _____ Age _____ Grade level _____

School name and district _____ School phone () _____

School address _____ City _____ State _____ ZIP _____

Teacher's name _____ Teacher's email _____

Please submit essays to
 Ali Eustice, Essay Contest 2006-2007 Chair
 1219 N Corona St.
 Colorado Springs, CO 80903

Contest entries must be postmarked no later than December 1, 2006.

7th Annual CCFLT Videotaped Speaking Contest

This is a fantastic opportunity for students of CCFLT members to have pairs of students create a 90-second videotape of themselves in a conversation with each other based on the Colorado Foreign Language Model Content Standard 1.2-Speaking. Students will do one or more of the following: *express needs, tell stories, obtain and convey information, explain concepts and procedures, and/or persuade.*

Pairs of students will create, present, and videotape an original conversation. The students' presentation will be assessed according to the Colorado State Foreign Language Model Content Standards. Students may determine the topic of their conversation. However, they must follow Standard 1.2 mentioned above.

Prizes will be awarded to students who create the best video in VHS or DVD format. Prizes will be awarded in each language at each level – beginner, intermediate, advanced, extension, and heritage speaker. All students will receive a certificate for participating. Only teachers who are members of CCFLT may submit entries. Each teacher is allowed to send 2 videos per language, per level. We are sorry that we are unable to accept presentations done in 16 mm, beta, or any other format other than VHS or DVD.

Please fill out the entry form below. Teachers determine the level that is appropriate for their students -- beginner, intermediate, advanced, extension, or heritage speaker.

The unit plans and rubrics on the website at <http://www.ccflt.org/videocontest.htm> give all the information necessary to organize your students and explain how the students will be assessed. You are encouraged to assess your students' video conversation before you submit it. Each entry must be comprised of two on-camera students. Each student must wear a name tag or a tag with either the number 1 or 2 on it, visible to the judges. Videos with only one student performing, or three or more students performing, will be disqualified. In addition, you are encouraged to have your students assess each others' entries using the same rubric prior to sending in their tape.

Please send your students' videotapes to: **CCFLT Video Contest Chair, Debbie Singer, 144 Vaquero Dr., Boulder, CO, 80303.** Board members' students may compete in competitions sponsored by CCFLT, but board members may not be on the judging committee. Video entries must be postmarked no later than December 2, 2006. **Note:** Videos will not be returned by mail. However, if you would like your students' tapes back, you may pick them up at the Spring Conference.

Check-Off Sheet for the 2006-2007 CCFLT Videotaped Speaking Contest

1. Students are informed of the CCFLT 90 Second Foreign Language Videotaped Speaking Contest.
2. In groups of two, they determine whether they will *express needs, tell stories, obtain and convey information, explain concepts and procedures, and/or persuade*, and prepare their conversation.
3. They might prepare extemporaneously or write a script that they proofread and rewrite, if necessary.
4. They rehearse and time their conversation.
5. They present their conversation to others for feedback.
6. They rework, re-rehearse and re-time their conversation, if necessary.
7. Each entry must be comprised of two on-camera students. Each student must wear a name tag or a tag with either the number 1 or 2 on it, visible to the judges. Videos with only one student performing, or three or more students performing will be disqualified.
8. Students must check to make sure that their presentation does not exceed the 90-second limit by more than 30 seconds.
9. Please record one performance per tape and rewind the tape to the beginning.

Entry Form for the 2006-2007 CCFLT Videotaped Speaking Contest

Use a separate entry form for each video submitted.

School name _____ School phone () _____

Name of school district _____

School street address _____ City _____ State _____ ZIP _____

Teacher's name _____ Teacher's email _____

Language of entry _____ Level of presentation _____

Title of presentation _____

Name of Student #1 (*Student must be identifiable in video with a sign or name tag.*) _____

Name of Student #2 (*Student must be identifiable in video with a sign or name tag.*) _____

Central States Conference sponsors awards

In addition to the *Teacher of the Year Award*, Central States also sponsors candidates for several other ACTFL awards, including the following:

- Birkmaier Award for Doctoral Dissertation Research
- Nelson Brooks Award for Excellence in Teaching Culture
- Houghton Mifflin Award for Excellence in FL Instruction
- Papalia Award for Excellence in Teacher Education
- Pimsleur Award for Research in FL Education
- ACTFL Florence Steiner Award K-12
- Florence Steiner Award Postsecondary
- Melba D Woodruff Award for Exemplary Elementary FL Program

For more information about these awards please visit <http://www.actfl.org/i4a/pages/index.cfm?pageid=3305>

Did you know...

Judy Cale, President

- September 15th - October 15th is Hispanic Heritage Month.
- About 20% of new public school teachers leave the profession by the end of the first year, and almost half leave within five years.
- On page 56 of the Fall/Winter 2006 edition of *Online Degrees* magazine, Dr. Connie Titone, associate professor and chairperson of the Department of Education and Human Services at Villanova University, PA, states "We have enrollment surges in education and counseling, especially in the fields of math, science, and foreign language education."

The 2007 ISE Language Matters Award



Now is the time to nominate an amazing teacher who is deserving of recognition for all they have contributed and dedicated to the study of world languages and cultural understanding. Intercultural Student Experiences (ISE) is a non-profit educational organization founded more than 30 years ago by foreign language teachers for the purpose of creating authentic beyond-the-classroom experiences for American foreign language students and teachers. ISE is pleased to make available to CCFLT a special recognition award for its membership. There is no restriction on what the funds must be used for, nor does the winner need to be a participant in ISE programs to be eligible.

Award: The *ISE Language Matters Award* shall consist of a framed award certificate and a \$500 grant.

Eligibility: The applicant selected for this award shall be a high school teacher of a world language who has achieved outstanding success in getting his / her students to speak the target language through exemplary motivation and creative methods; in addition, the winner shall be a teacher who has provided authentic immersion experiences outside the classroom for students to apply their speaking skills. No prior association or experience with ISE is required of the nominee. However, teachers must be current members of CCFLT to be considered.

Nomination packets must include:

1. A cover sheet with the name of the nominee, school, address, phone number, email address, and language(s) taught.
2. A one-page letter of nomination highlighting the teacher's contributions in the above-mentioned areas.
3. A one-page letter of support for the nomination from the teacher's administrator.

Please send nomination packets to: CCFLT Grants & Awards, PO Box 621, Englewood, CO 80151 -0621.

All submissions must be received by November 15, 2006 to be considered by the selection committee. Awards will be presented by an ISE representative at the CCFLT Spring Conference Awards Luncheon on Thursday, February 22, 2007.



Learning Languages in a Digital World

2007 Central States Conference

A joint conference of the Central States Conference on the Teaching of Foreign Languages and the Foreign Language Association of Missouri



March 8-10

**Hyatt Regency Crown Center
Kansas City, MO**

For more information, contact:

Patrick T. Raven, Executive Director
Central States Conference on the Teaching of Foreign Languages
P.O. Box 251
Milwaukee, WI 53201-0251
Phone: 414-405-4645
E-mail: CSCTFL@aol.com

FAX: 414-276-4650
Web: www.centralstates.cc



Advocacy Update

Judy Cale, President

As mentioned in the President's letter, Referendum J and Amendment 39 are two pertinent education issues on this year's Colorado ballot. Colorado ranks 47 out of 50 states in percentage of actual dollars going toward classroom instruction. Amendment 39 would require school districts to spend 65 percent of their budgets on classroom expenses which includes teacher salaries, books, supplies, fieldtrips, etc. It doesn't include transportation

costs, school nurses, or breakfast and lunch programs. Referendum J also requires that 65 percent of money be spent in classrooms, although its definition of instructional support services is different from Amendment 39.

Make sure you exercise your right to vote in November. If you are not registered yet, you can download the form at www.elections.colorado.gov/DDefault.aspx? In order to vote, you need to be registered a minimum of 29 days before the election

Teach Your Students VISUALLY!

SPANISH, GERMAN, ESL highly motivating materials ready-to-print from the **Net!** Now you can run off as many flash cards and games as you need for your entire class at an extremely reasonable price!

- **Color flash cards** (20 cards per page) designed for student pairs including 85 games
- **Classroom signs** to teach expressions
- **Board games** using your own vocabulary & grammar
- **Grammar card games**



Classroom Signs



Flash Cards

getmetalking.com

*Is a trip to Las Vegas in the cards for you?
The Southwest Conference on Language Teaching
invites you to attend the 2007 conference in Las Vegas,
Nevada. April 12-14, 2007.*



Contact: Jody Klopp, Executive Director
713 Rock Hollow Road
Edmond, Oklahoma 73034
Phone: 405.330.1318
Fax: 405.340.0923
Email: jklopp@cox.net

CCFLT Newsletter article deadlines

The newsletter is published 4 times annually: August, October, January and April. The deadlines for submission of articles or announcements are:

- for the August issue July 15
- for the October issue.....September 15
- for the January issue December 1
- for the April issue..... March 1

Guidelines for submission of newsletter articles or announcements

1. Announcements should not exceed 250 words. All articles and announcements are subject to editing in order to fit the space available. Contact the Editor (d303burrous@msn.com) if you have any questions.
2. Submissions should include URLs for more detailed information, if a URL is available.

3. Submissions should be made directly to the Editor (d303burrous@msn.com) and in the form of an MS Word doc attachment.
4. Submit your article along with photos and captions if you have good photos that capture the activities. The resolution quality should be 300 DPI or higher for jpg files. If you cannot provide that, send the original photo to the Editor and it will be scanned for you:
David Burrous, CCFLT Newsletter Editor,
317 Driftwood Circle, Lafayette CO 80026.

The newsletters are archived on the website at <http://www.ccflt.org/newsletter.htm>. They are viewable and printable with Adobe Acrobat Reader. A free download is available at <http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>

Tips on using the Adobe Acrobat Reader are available at <http://204.98.1.2/isu/home/acrotut.html>

Please contact the Editor if you have any questions.



Voices Echoed at the Rocky Mountain Japanese Language Education Symposium 2006

The Rocky Mountain Japanese Language Education Symposium, presented by the Colorado Japanese Language Education Association (CJLEA), was a resounding success. Held in conjunction with the Colorado Congress of Foreign Language Teachers (CCFLT) Linguafest at the University of Denver, the symposium attracted more than fifty K-16 Japanese language and culture educators, their students, and supporters from the local community. Like the symposium theme, *Voice of Languages*, our voices were heard throughout the symposium and the participants had excellent and enjoyable professional exchanges.



Teacher Presentation

The participants benefited most through the workshop led by Professor Hiroko Kataoka of California State University, Long Beach, entitled *Developing Classroom Activities to Promote Critical Thinking Skills: Preparing Your Students for the AP Japanese Language and Culture Exam*. The professor presented many classroom activities that have been implemented at various levels of instruction, and shared pedagogical expertise to promote students' critical thinking skills. After the workshop, the participants, working in groups, created language activities and shared them with each other. The language activities and detailed symposium report are available online at: <http://portfolio.du.edu/Jsympo>.



In-Group Japanese Language Activity

The CJLEA would like to express our sincere gratitude for generous support from the Japan Foundation, Los Angeles, the Consulate-General of Japan at Denver, the Japanese Association of Colorado, the Center for Asian Studies at the University of Colorado at Boulder, Temple University Japan Campus, and the Department of Languages and Literatures and the Center for Teaching & Learning at the University of Denver.

Submitted by Junko Fujimoto, CJLEA President
jfujimot@du.edu



Professor Kataoka and Workshop Participants



Colorado's Pre-Collegiate Admission Requirements FAQ's

Joanne Pasqua, Board Member

What is the new Foreign Language requirement? In October 2003, the Colorado Commission on Higher Education (CCHE) revised the Admissions Standards Policy for four-year Colorado

public institutions, which included the addition of a pre-collegiate course completion requirement. In 2010, all public four-year colleges and universities will require the completion of two years' foreign language instruction as a pre-condition for regular admission. Consequently, beginning with the freshman high school students in the fall of 2006, all college-bound students—regardless of the curriculum or graduation requirements of their school or district—must include at least two years' foreign language in their curriculum.

What courses qualify for the pre-collegiate admissions requirement? The Foreign Language requirement requires two years of study of one language equal or superior to FL 1 and FL 2 at the high school level. At least one year (level 2 or higher) must be completed at grade 9 or higher. Only one year of middle school credit will qualify. (In most cases, 2 years of middle school language study equals 1 year of high school study.) Students' native languages other than English may qualify subject to satisfactory demonstration of proficiency to be established by a CCHE-approved assessment. American Sign Language

qualifies. College level courses above conversational level will qualify on the basis of one college semester equaling one high school credit. For students in rural areas, on-line courses will meet the requirement.

Why were the Higher Education Admission Requirements adopted? Numerous studies have shown that students completing a rigorous set of high school courses are better prepared to undertake college-level classes and subsequently are more successful academically. Research comparing students who complete challenging coursework with those who do not has found that students who complete pre-collegiate coursework:

- achieve higher scores on the ACT.
- have lower likelihood of needing remediation in college. (75% of Colorado public high school graduates who enrolled in FY 2003 and did not complete the pre-collegiate coursework were remediated.)
- are retained and persist to degree completion at higher rates.

Additionally, college students who complete pre-collegiate high school coursework are more likely to earn a higher grade point average and complete a baccalaureate degree in a shorter period of time.

Where can I find more information? To learn more about the "Admissions Standards Policy", the Pre-collegiate Course Requirements (Higher Education Admission Requirement—HEAR), the Guide to Courses, and Frequently Asked Questions, go to <http://www.state.co.us/cche/academic/admissions.html>.

CCFLT Newsletter online

Did you know that the CCFLT newsletters are available in pdf format for downloading at the CCFLT website? After downloading, you can read the newsletter on your monitor or you can print off individual pages or the entire newsletter. You will also find back issues of the newsletter archived at the same website:

<http://www.ccflt.org/newsletter.htm>

CCFLT New member / Membership renewal / Change of address Form

*Joining and renewing are easier than ever now that we've added a credit card payment option.
To keep the CCFLT Newsletter and Peals coming, just fill out the following form and send it in today.*

Name _____

Address _____

City _____ State _____ ZIP Code _____

School _____ Language(s) _____

Email _____

Home Phone () _____ - _____ Work phone () _____ - _____

Levels you teach or administer _____

Membership: *Your dues to CCFLT must be current in order to register for CCFLT conferences during the academic year. If your dues are not current, please mark your dues payment below:*

- Professional member, one year..... \$30 _____
- First-year teacher, one year..... \$15 _____
- Professional member, two years..... \$50 _____
- Professional member, three years..... \$70 _____
- Professional member, five years..... \$100 _____
- Joint membership, one year, one household..... \$42 _____
- Student member, one year..... \$15 _____
- Retired member, one year..... \$15 _____

Total payment enclosed \$ _____

Remit total amount due by check payable to CCFLT or provide credit card information:

VISA or MASTERCARD number _____ Expiration Date _____

ZIP Code of the billing address _____

Please check the following, as applicable:

- _____ Contact me regarding committee work.
- _____ Sign me up to be a session host at the Spring Conference.
- _____ Tell me more about being nominated for and working on the CCFLT Board of Directors.

Mark your selection below:

- _____ I prefer to receive only a hard copy of the newsletter.
- _____ I prefer to receive only an electronic copy of the newsletter.

Please forward this form and payment to: CCFLT, P.O. Box 621, Englewood, CO 80151-0621

Questions? Contact Deena Tunnell at 303-789-3216 or pdtunnell@msn.com

ACTFL National Language Teacher of the Year Award Procedures for 2007

Purpose of the Award: The award for the National Language Teacher of the Year is intended to elevate the status and the public profile of the language profession at the state, regional, and national levels by creating opportunities to recognize accomplished members of our profession. First and foremost, this process is designed to involve all of our state, regional, and national organizations in promoting the language teaching profession. Second, it is intended to create as many media opportunities as possible to increase the visibility and importance of language learning with the media, policymakers, and the general public. The award also recognizes best practices and excellence in the teaching and learning of foreign languages. All regional finalists are featured in the ACTFL Language Teacher Hall of Fame, located on the ACTFL website at www.actfl.org.

See the ACTFL Teacher of the Year ad on the following page for nomination details.

Japan Fulbright Memorial Fund Teacher Program: Don't miss out!

Yumiko Guajardo, Past-President

The Japan Fulbright Memorial Fund Teacher Program is designed to introduce participants to Japan and Japanese education. It seeks a maximum of 400 participants from a broad cross section of the American primary and secondary educational community in order to reflect the rich cultural, institutional and regional diversity of the United States. Applicants for the Japan Fulbright Memorial Fund Teacher Program must:

1. Be employed full-time as teachers or administrators at primary or secondary levels (grades 1–12); please note that auxiliary personnel (nurses, social workers, guidance counselors, speech pathologists), as well as kindergarten teachers and university professors, are NOT eligible.
2. Reside in one of the 50 states or the District of Columbia.
3. Be a U.S. citizen at the time of application.
4. Not have had a similar experience in Japan (i.e., teaching in or visiting Japanese schools).

Program Cycle: The 2007 spring cycle (June) is open to primary and secondary school teachers only. Administrators, including librarians and curriculum coordinators, are not eligible for the spring cycle.

The 2007 fall cycle (October) is open to primary and secondary school teachers and administrators. See FAQ #1 for the definition of an 'administrator'.

For more information, please visit: <http://www.iie.org/template.cfm?&template=/programs/fmf/applic.htm>

For more information, please contact:

Mary Lou Golden, Senior Program Associate
Development and Education Outreach
Institute of International Education (IIE)
Rocky Mountain Regional Center
475-17th Street, Suite 800
Denver, CO 80202
303-837-0788 x 18

or Yumiko Guajardo, CCFLT Past-President (AY06-07) @ yumiko.guajardo@usafa.af.mil



Ken Stewart
Teacher of Spanish
Chapel Hill High School, Chapel Hill, NC

First ACTFL National Language Teacher of the Year
2006 Finalist from the Southern Conference on
Language Teaching (SCOLT)



Stephanie Appel
Teacher of French
Fairlawn School District, NJ
2006 Finalist from the Northeast Conference on the
Teaching of Foreign Languages (NECTFL)



Gisela "Nina" Holmquist
Teacher of Spanish
Nicolet High School, WI
2006 Finalist from the Central States Conference (CSC)



Scott Underbrink
Teacher of Russian and French
Casper, WY
2006 Finalist from the Pacific Northwest Council for
Language Teachers (PNCFL)



Desiann "Desa" Dawson
Teacher of Spanish
Del City High School, OK
2006 Finalist from the Southwest Conference on
Language Teaching (SWCOLT)

ACTFL National Language Teacher of the Year Program

**Nominate an outstanding
teacher from your state!**

The American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL), in coordination with regional and state language organizations, is sponsoring the National Language Teacher of the Year program to recognize excellence in the language profession and to promote language learning for all students in the U.S. This program is part of our national effort to advocate for language education in communities across the U.S.

Candidates must:

- Be full time language teachers at the PK-12 level who spend at least 50% of their time in direct teaching during the year of application
- Expect to teach for an additional two years
- Apply to and be selected by their respective state language organization

For details of the application requirements,
contact your state organization or visit
www.actfl.org.

Questions? Contact
Headquarters@actfl.org.

**Discover
Languages®**

Discover the World!
www.discoverlanguages.org

Proposed CCFLT membership dues increase

Submitted by Deena Tunnell, CCFLT Executive Secretary
 pdtunnell@msn.com
 303-789-3216

At their 2006 Retreat, the CCFLT Board of Directors voted to propose a membership dues increase to the general membership. The proposal will be discussed and voted on at a business meeting to be held at the CCFLT Fall Conference on **October 14, 2006**. Feedback on the proposal is welcome. Please address questions and comments to Deena Tunnell at pdtunnell@msn.com by October 12, 2006.

The proposed membership dues increase would consist of a \$5 per year increase in the one-year professional, student, first-year teacher, and retired memberships. This increase would take effect July 1, 2007. Including the multi-year category discounts, the increased dues structure would be as follows:

One-year professional	\$35
First-year teacher	\$20
Student	\$20
Retired	\$20
Two-year professional	\$60
Three-year professional	\$85
Five-year professional	\$120

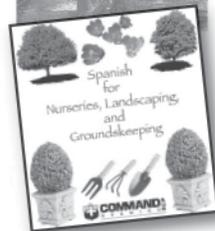
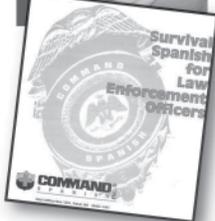
Many factors led to the proposed dues increase including the natural rise in the cost of operating the organization over time, the disparity between CCFLT's operating income and its expenses, and the desire to keep conference registration fees affordable. CCFLT membership dues have not been increased since 2001. When compared with many other professional organization fees, the Board of Directors feels that the membership receives more benefits for the money. Along with the four CCFLT Newsletters and two issues of our professional journal, *Peals*, that members receive annually, CCFLT also organizes three professional development opportunities every year: the Linguafest Immersion Event, the Fall Conference and the Spring Conference. This year we have been fortunate to enlist the help of the language-specific organizations AATSP, AATF, AATG, and CJLEA to offer immersion opportunities in five languages to appeal to the greatest number of our members ever.

Regarding the operating budget disparity, it is important to understand that CCFLT has two budgets – one dedicated to operating the organization and one exclusively

for conference-related expenditures. In CCFLT's operating budget, the income received primarily from membership fees and advertisements partially funds the Innovation Grants, Ron Walker Award, conference scholarships, and the travel, lodging and registration expenses for our leadership team to attend regional and national conferences. The printing and postage of our two publications, the CCFLT Newsletter and *Peals*, are also included as well as CCFLT's organizational membership in ACTFL and JNCL-NCLIS, stipends for the secretary and the publication editors, post office box, banking (credit card), and safe deposit fees, as well as accounting /tax fees. Each year, CCFLT depends on the income from its conferences to supplement the operating income as these monies never cover the total operating expenses of the organization. The proposed dues increase will help close the gap between income and spending, and allow CCFLT to offer more grants and scholarships in the future.

Finally, the Board of Directors feels that it is imperative that registration and workshop fees be kept affordable for Colorado's teachers while still covering the costs associated with holding the events. Over the past three years, CCFLT has seen a steady increase in the hotel expenses associated with the Spring Conference in particular. Until last year, the income generated from our conferences had been sufficient to cover the conference expenses as well as those operating expenses not covered by the operating income. Last year, CCFLT was required to make three large capital investments (software for the Newsletter, letterhead and envelopes, and a laptop computer) resulting in a fiscal year with no monies carried over in reserve from 2005-2006. As a state-certified non-profit organization, CCFLT always attempts to balance the budget leaving very little in reserve at the end of the year. However, on the advice of CCFLT's accountant, we are working to retain the equivalent of three years of operating expenses in savings. In the past 12 years, CCFLT has managed to save approximately half of this amount. The higher membership dues will help CCFLT continue to work toward this goal while reducing its dependence on conference income to supplement the operating budget without raising conference fees significantly.

In conclusion, the CCFLT Board of Directors would like the general membership's support in this proposed membership dues increase. Please consider the matter carefully and join us on October 14th to approve the extra \$5 per year to keep your language teachers' association strong and better able to serve your professional development needs.



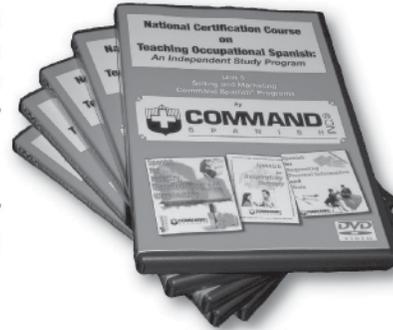
COMMAND[®] S P A N I S H I N C.

*America's ONLY National Certification Program
for
Occupational Spanish Trainers*

Attention Spanish Teachers of the Colorado Congress of Foreign Language Teachers

Signing up for this National Certification Course on Teaching Occupational Spanish through independent study means that you can acquire National Certification from the comfort of your own home and at your own pace.

Simply watch a series of 5 DVDs and answer questions in a test booklet. The actual time commitment is approximately 15 hours.



Command Spanish[®], Inc. has been reviewed and approved as an Authorized Provider by the International Association for Continuing Education and Training (IACET), 1620 I Street, NW, Suite 615, Washington, DC 20006. Command Spanish[®], Inc. has awarded 1.2 CEUs to all participants who successfully complete this program.

In addition to being able to provide an enormous service to your community...

You will also:

- gain access to the Command Spanish[®] instructional portfolio;
- supplement your personal income;
- enhance your professional skills and resume;
- promote understanding between Spanish-speakers and non-Spanish-speakers;
- feel a sense of professional renewal;
- utilize Command Spanish[®] programs anywhere in the U.S.; &
- MAKE A DIFFERENCE!

<p>Course Fee \$295 \$250</p>	<p><i>Spanish Teachers who are members of the Colorado Congress of Foreign Language Teachers are eligible for a \$45 discount off the normal course fees. Mention your membership to claim your discount!</i></p>
--	---

For a complete list of our programs, visit us online at CommandSpanish.com or to receive a free product catalog, please contact us at info@commandspanish.com. Be sure to include your mailing address.



Command Spanish[®], Inc. • Tel: 601-582-8378 • Web: CommandSpanish.com • Email: info@commandspanish.com

22nd Annual CCFLT Spring Grants

Each Spring, CCFLT presents three monetary grants to teachers.

If you have an idea for a project for your classroom,
please consider applying for one of the following grants:

\$1000 Ronald W. Walker Memorial Grant

\$500 Spring Innovation Grant

\$250 Spring Innovation Grant

For more information, please visit the CCFLT website at
<http://www.ccflt.org/grants.htm>

See page 18 for application information for grants to be awarded in the Spring 2007.

**The Newsletter of The Colorado Congress of
Foreign Languages Teachers - CCFLT**

David Burrous, Editor

CCFLT

PO Box 621

Englewood CO 80151

Non Profit Organization

U.S. Postage

PAID

Lafayette, CO 80026

Permit No. 10

Attention Postmaster:

Contains dated material.

Please deliver as soon as possible. Thank you.